Ps 118-6

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Fr. Lazarus | Edited | Burmester | Burmester-modernized | AI | Psalter according 70 | Psalter for prayer | NETS | Brenton | OSB |
| 41 And let Your mercy come upon me, O Lord,  Your salvation according to Your word. | 41 And let Your mercy come upon me, O Lord,  Your salvation according to Your word. | Let Thy mercy come upon me, Lord, and Thy salvation according to Thy word; | Let Your mercy come upon me, Lord, and Your salvation according to Your word; | Let Thy mercy come upon me, O Lord, and Thy salvation, according to Thy word. |  | LET Thy loving mercy come also unto me, O Lord, even Thy salvation, according unto Thy word. | And may your mercy come upon me, O Lord,  your deliverance according to your saying. | And let thy mercy come upon me, O Lord; *even* thy salvation, according to thy word. | And may Your mercy come upon me, O Lord,  Your salvation according to Your teaching. |
| 42 And to those who taunt me I will answer  that I trust in Your words. | 42 And I will have a word to answer those who reproach me,  because I hope in Your words. | and I shall answer a word to those who scorn me, for I have trusted in Thy words. | and I shall answer a word to those who scorn me, for I have trusted in Your words. | And I shall answer a word to those who scorn me: for I have hoped in Thy words. |  | So shall I have an answer for them that rebuke me, for I have trusted in Thy word. | And I shall have a word for those who reproach me,  because I hoped in your words. | And *so* I shall render an answer to them that reproach me: for I have trusted in thy words. | And I shall answer those who insult me with a word,  For I hope in Your words. |
| 43 And take not the word of truth utterly out of my mouth,  for I trust Your judgments. | 43 And do not take the word of truth completely from my mouth,  for I hope in Your judgments. | And take not away from my mouth the word of Thy truth utterly, for I have trusted in Thy judgments. | And do not take away from my mouth the word of Your truth utterly, for I have trusted in Your judgments. | And take not away from my mouth the word of truth utterly; for I have hoped in Thy judgements. |  | And take not the word of Thy truth out of my mouth utterly, for in Thy judgments have I hoped. | And do not remove a word of truth utterly from my mouth,  because I pinned my hopes on your judgments. | And take not the word of truth utterly out of my mouth; for I have hoped in thy judgments. | Do not take away the word of truth completely from my mouth,  For I hope in Your judgments. |
| 44 And I will keep Your law continually,  for ever and to all eternity. | 44 And I will keep Your law continually,  forever and unto ages of ages. | And I will keep Thy Law at all times unto age, and unto age of the age. | And I will keep Your Law at all times forever, and to age[s] of the age. | And I will keep Thy Law at all times for ever and ever. |  | So shall I always keep Thy Law; for ever, and for ever and ever. | And I will keep your law continually,  forever and forever and ever. | So shall I keep thy law continually, for ever and ever. | So I shall keep Your law always,  Forever and unto ages of ages. |
| 45 And I walk in freedom  because I seek Your commandments, | 45 And I walk in freedom  for I sought Your commandments. | I was walking in breadth, for I have sought after Thy commandments; | I was walking in breadth, for I have sought after Your commandments; | I was walking at large: for I have sought after Thy commandments. |  | And I walked abroad, for I sought Thy commandments. | And I would walk in spaciousness,  because your commandments I sought. | I walked also at large: for I sought out thy commandments. | And I walk in a broad space,  For I searched Your commandments. |
| 46 And I will speak of Your testimonies before kings  and will not be ashamed. | 46 And I spoke of Your testimonies before kings,  and I was not ashamed. | 46 and I was declaring Thy testimonies before the kings, and I was not ashamed. | 46 and I was declaring Your testimonies before the kings, and I was not ashamed. | I was speaking of Thy testimonies before kings, and I was not ashamed. |  | I spake of Thy testimonies also before kings, and I was not ashamed. | And I would speak of your testimonies  before kings, and I was not ashamed. | And I spoke of thy testimonies before kings, and was not ashamed. | I spoke of Your testimonies  Before kings, and I was not ashamed. |
| 47 And I meditate on Your commandments,  which I love exceedingly. | 47 And I meditate on Your commandments,  which I have loved very much. | And I was meditating on Thy commandments which I have loved exceedingly. | And I was meditating on Your commandments which I have loved exceedingly. | And I was meditating on Thy commandments, which I have loved exceedingly. |  | And my study was in Thy commandments, which I greatly loved. | And I would meditate on your commandments,  which I loved very much. | And I meditated on thy commandments, which I loved exceedingly. | And I meditate on Your commandments,  Which I love exceedingly. |
| 48 And I lift up my hands to Your commandments which I love,  and I meditate on Your rights. | 48 And I raised my hands to Your commandments, which I love,  and I meditate on Your statutes. | I have lifted up my forearms unto Thy commandments which I have loved exceedingly, and I was meditating on Thy statutes. | I have lifted up my [hands] to Your commandments which I have loved exceedingly, and I was meditating on Your statutes. | I have lifted up my hands unto Thy commandments, which I have loved exceedingly; and I was meditating on Thy truths. |  | My hands also did I lift up unto Thy commandments, which I have loved, and I occupied myself in Thy statutes. | And I raised my hands to your commandments, which I loved,  and I would ponder in your statutes. | And I lifted up my hands to thy commandments which I loved; and I meditated in thine ordinances. | And I raise my hands to Your commandments, which I love,  And I meditate on Your ordinances. |